

**ES**

## **Sensor metereológico smart**

Instrucciones de montaje y de manejo

Ref. 10771001



El Sensor metereológico smart solo puede utilizarse ilimitadamente en combinación con un Pasarela premium.

Estas instrucciones.....	3
Utilización de las presentes instrucciones.....	3
Símbolos de peligro.....	3
Niveles de peligro y expresiones clave .....	3
Gráficos y símbolos utilizados .....	4
Indicaciones de seguridad.....	5
Uso debido .....	6
Uso indebido.....	6
Descripción de funciones .....	7
Indicaciones importantes previas a la instalación y la puesta en marcha.....	10
Instalación del Sensor metereológico smart.....	11
Indicaciones de seguridad para la conexión eléctrica.....	14
Conexión eléctrica.....	15
Montaje final del Sensor metereológico smart .....	16
Indicaciones importantes para el personal de servicio técnico y los montadores .....	17
Restablecimiento de los ajustes de fábrica del Sensor metereológico smart .....	18
Servicio / mantenimiento y conservación .....	19
Datos técnicos del Sensor metereológico smart .....	20
Declaración de conformidad UE simplificada .....	20
Ajustes de fábrica del Sensor metereológico smart .....	21
Ajustes de fábrica del actuador integrado .....	22
Vista de la parte trasera y del plano de perforación .....	23



## Estas instrucciones...

ES

describen el montaje, la conexión eléctrica y el manejo del **Sensor metereológico smart**.



## Utilización de las presentes instrucciones

- ◆ Lea las presentes instrucciones hasta el final y observe todas las indicaciones de seguridad antes de comenzar a trabajar.
- ◆ Estas instrucciones son parte del producto. Guárdelas en un lugar accesible.
- ◆ Adjunte estas instrucciones en caso de transferir el Sensor metereológico smart a terceros.
- ◆ Si se producen daños derivados de la inobservancia de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad, la garantía pierde su validez. No nos hacemos responsables de los daños derivados de dicha inobservancia.



## Símbolos de peligro

En estas instrucciones se utilizan los siguientes símbolos de peligro:



**Peligro de muerte por electrocución**



**Zona de peligro / situación de peligro**



## Niveles de peligro y expresiones clave



**PELIGRO**

Esta situación de peligro ocasionará lesiones graves e incluso mortales si no se evita.



**ATENCIÓN**

Esta situación de peligro puede ocasionar daños materiales.



Gráfico	Descripción
1.	Pasos
2.	
◆	Enumeración
1)	Listas
	Otra información útil
	Lea las instrucciones correspondientes.



### **Todos los trabajos en instalaciones eléctricas conllevan peligro de muerte por electrocución.**

- ◆ La instalación, la comprobación, la puesta en marcha y la solución de problemas solo debe llevarlas a cabo un electricista autorizado.
- ◆ Efectúe todos los trabajos de montaje y conexión sin tensión.
- ◆ Observe las indicaciones de seguridad relativas a la conexión eléctrica en la página 14.



### **El uso de aparatos defectuosos puede suponer un peligro para las personas y causar daños materiales (electrocución, cortocircuito).**

- ◆ No utilice nunca aparatos dañados o defectuosos.
- ◆ Compruebe que el Sensor meteorológico smart se encuentre en perfecto estado.
- ◆ Si detecta irregularidades, diríjase a nuestro servicio técnico, v. página 24.
- ◆ Ponga la instalación de toldo fuera de servicio si el Sensor meteorológico smart está defectuoso y asegúrese de que no se produzca una conexión involuntaria.
- ◆ Observe el toldo durante el ajuste y mantenga alejadas a todas las personas hasta que el movimiento haya finalizado.



### **Sobre todo, asegúrese de que no haya personas cerca de la zona de desplazamiento de piezas electromotrices de la instalación (peligro de aplastamiento). Cumpla las normas de construcción correspondientes.**



### **Peligro por accionamientos en marcha durante los trabajos de limpieza y mantenimiento**

Si va a realizar trabajos de limpieza o mantenimiento cerca de toldos o persianas venecianas, es necesario eliminar la tensión de la instalación desconectando el fusible provisto por el cliente, así como asegurar la instalación contra una conexión involuntaria.



## Uso debido

ES

Utilice el Sensor meteorológico smart únicamente para controlar terminales DuoFern dentro de una red DuoFern.

Utilice el actuador integrado exclusivamente para conectar un motor tubular o un motor de toldo.

### Condiciones de uso

---

- ◆ Para la conexión eléctrica, el lugar de montaje debe disponer de una conexión de corriente de 230 V / 50 Hz con un dispositivo de activación provisto por el cliente (fusible).
- ◆ El sistema mecánico del toldo debe poder retraerse y extenderse de forma fluida.
- ◆ El montaje y el uso de radiosistemas solo está permitido en aquellos equipos y aparatos en los que una avería de funcionamiento del emisor o receptor no suponga peligro para las personas y bienes materiales, o cuyo riesgo esté cubierto por otros dispositivos de seguridad.



Las instalaciones de radio con la misma frecuencia de envío pueden dar lugar a problemas de recepción.



## Uso indebido

---

No está permitido el uso del Sensor meteorológico smart para fines distintos a los mencionados.



### Un uso erróneo puede causar daños personales o materiales.

---

- ◆ No utilice el presente radiosistema (p. ej. el radiosistema DuoFern) ni sus componentes para el control remoto de aparatos y equipos con requisitos de seguridad técnica elevados o mayor riesgo de accidentes. En este caso serán necesarios dispositivos de seguridad adicionales. Tenga en cuenta los reglamentos legales pertinentes para el montaje de estos equipos.
- ◆ Tenga en cuenta que las guías de los dispositivos de protección solar montados en el exterior se pueden congelar. Si el toldo o la persiana veneciana se mueven, el parasol y el accionamiento pueden resultar dañados.

El Sensor meteorológico smart registra **parámetros ambientales**, por lo que puede asumir buena parte del control automático de una red DuoFern.

**Se miden los siguientes parámetros ambientales:**

- ◆ Temperatura exterior (¡solo en combinación con Pasarela premium!)
- ◆ Luz
- ◆ Velocidad del viento
- ◆ Precipitaciones (lluvia)

**Tabla de comparación a través de diferentes valores de luminosidad**

Condiciones del entorno	Valores de luminosidad
Día de verano despejado	70 kLux
Día de verano nublado	20 kLux
A la sombra en verano	10 kLux
Día de invierno nublado	3 kLux
Iluminación de la habitación	800 lux
Iluminación de la calle	10 lux

**Velocidad del viento en diferentes unidades**

Descripción	m/s	km/h	Fuerza del viento (Beaufort)
Calma	<0,3	<1,1	0
Ventolina	0,3 - 1,5	1,1 - 5,4	1
Flojito	1,6 - 3,3	5,5 - 11,9	2
Flojo	3,4 - 5,4	12,0 - 19,4	3
Bonancible- moderado	5,5 - 7,9	19,5 - 28,4	4
Fresquito	8,0 - 10,7	28,5 - 38,5	5
Fresco	10,8 - 13,8	38,6 - 49,7	6
Frescachón	13,9 - 17,1	49,8 - 61,5	7
Temporal	17,2 - 20,7	61,6 - 74,5	8
Temporal fuerte	20,8 - 24,4	74,6 - 87,8	9
Temporal duro	24,5 - 28,4	87,9 - 102,2	10
Temporal muy duro	28,5 - 32,6	102,3 - 117,3	11
Temporal huracanado	>32,6	>117,3	12



### Actuador de motor tubular integrado

---

El Sensor metereológico smart cuenta, además, con un actuador de motor tubular integrado.



El actuador y el Sensor metereológico smart trabajan por separado; es por ello que el actuador integrado puede ajustarse y utilizarse como un actuador externo.

### Las funciones del actuador de motor tubular integrado

---

La configuración del Sensor metereológico smart se realiza con ayuda de la app HOMEPILOT. Tras ajustar con éxito el Sensor metereológico smart, el actuador de motor tubular integrado puede ajustarse y controlarse como cualquier actuador DuoFern.

#### Funciones:

- ◆ Opciones de conexión de un motor tubular
- ◆ Función aleatoria
- ◆ Puntos finales ajustables mediante radio (solo en caso de motores tubulares HOMEPILOT con ajuste electrónico de los puntos finales)
- ◆ Cambio del sentido de giro
- ◆ Posición de ventilación ajustable
- ◆ Código de radio
- ◆ Ejecución de instrucciones de conmutación manuales (Subir / Parar / Bajar) de un emisor DuoFern, p. ej. un Mando a distancia conectado de 6 grupos
- ◆ Servicio manual
- ◆ Tiempo de servicio ajustable
- ◆ Registro / anulación a distancia
- ◆ Sentido del desplazamiento en caso de viento
- ◆ Sentido del desplazamiento en caso de lluvia
- ◆ Versión del software



### Otras indicaciones importantes

---

- ◆ Los ajustes memorizados se conservan en caso de fallo de corriente. Después de restablecerse la alimentación de tensión, los ajustes vuelven a estar activos.
- ◆ Cuando empieza a llover, dependiendo de la cantidad de lluvia y de la temperatura exterior, puede pasar un cierto tiempo hasta que el Sensor metereológico smart detecte la lluvia.

### Código de radio

---

Con ayuda del código de radio puede vincular el Sensor metereológico smart con la red DuoFern.

El código de radio se encuentra en la parte inferior del Sensor metereológico smart, **así como** en una etiqueta del embalaje.

### Intervalo de activación mediante código de radio

Tras conectar la corriente eléctrica, el código de radio permanece activo durante un máx. de 2 horas. Una vez transcurrido este tiempo, la activación mediante código de radio ya no es posible. Desconecte brevemente de la red el Sensor metereológico smart para reiniciar el intervalo.

### Opciones de conexión y control

---

En el actuador de motor tubular puede conectarse un accionamiento de toldo o persiana veneciana. Si desea controlar un conjunto de toldos o persianas venecianas, se puede realizar la conexión a través de un relé adicional de control múltiple.



### Instalación como control fijo

El Sensor meteorológico smart solo debe utilizarse como instalación fija, es decir, montado en el entorno previsto y con todos los trabajos de instalación y puesta en marcha finalizados.



### Peligro de cortocircuito si la instalación se expone a la lluvia

No abra el Sensor meteorológico smart si existe riesgo de entrada de agua (lluvia), ya que solo un par de gotas podrían dañar el sistema electrónico. Asegúrese de que la conexión es correcta. Una conexión errónea puede dañar de forma irreparable el Sensor meteorológico smart y el sistema electrónico del mando.



### Prevención de daños durante el montaje

Durante el montaje, procure no dañar el sensor de temperatura (pequeña pletina de la parte inferior de la carcasa). Durante la conexión, evite arrancar o doblar la conexión por cable entre la pletina y el sensor de lluvia.

### Indicaciones sobre las instalaciones de radio

Tenga en cuenta durante la planificación que haya suficiente recepción de radio. El alcance del control por radio está limitado por las disposiciones legales para las instalaciones de radio y por las características arquitectónicas (si la señal de radio tiene que atravesar paredes o techos).

Para no perjudicar la calidad de la recepción, se debe mantener una distancia mínima de 30 cm entre los emisores de radio. Los dispositivos de emisión locales potentes (p. ej. auriculares por radiofrecuencia) que se encuentran en la misma frecuencia, pueden interferir en la recepción.

### Dimensiones y plantilla de taladros

En la página 23 se encuentran todos los dibujos acotados necesarios para la instalación.

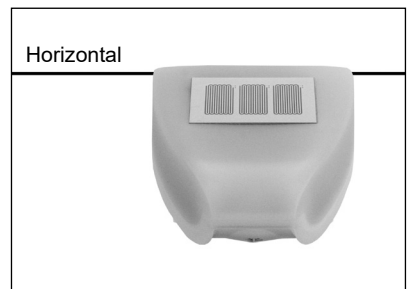
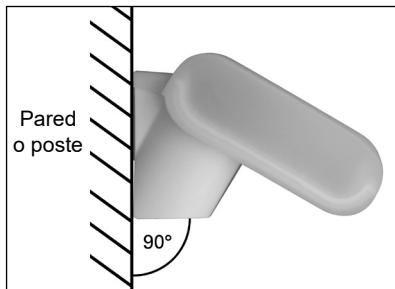


## Ubicación / altura mínima

El Sensor metereológico smart debe montarse a una altura mínima de 2 metros. Seleccione en el edificio una posición de montaje donde los sensores puedan detectar sin impedimentos el viento, la lluvia y el sol. No coloque por encima del Sensor metereológico smart elementos estructurales que puedan verter agua sobre el sensor de precipitaciones una vez haya dejado de llover o de nevar. El sensor de climatología smart no debe quedar tapado por la sombra del edificio u otros elementos, como por ejemplo árboles. Por debajo del Sensor metereológico smart debe dejarse un espacio libre de al menos 60 cm para facilitar una medición correcta del viento y, en caso de nevadas, evitar que el sensor quede tapado por la nieve.

**El Sensor metereológico smart se debe colocar en una pared vertical (o en un poste) y montar en sentido horizontal.**

## Montaje del soporte

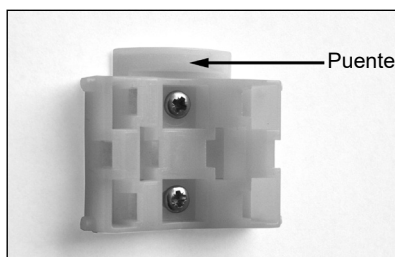


El Sensor metereológico smart cuenta con un soporte combinado de pared/poste. El soporte se suministra sujeto con cinta adhesiva en la parte trasera de la carcasa.

Fije el soporte verticalmente en la pared o el poste.

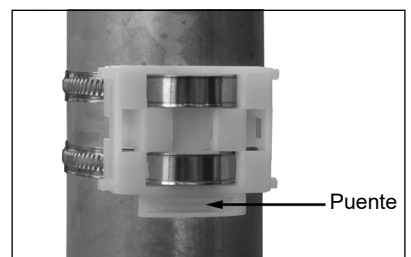
### En caso de montaje en pared:

Lado plano pegado a la pared, puente semicircular hacia arriba.



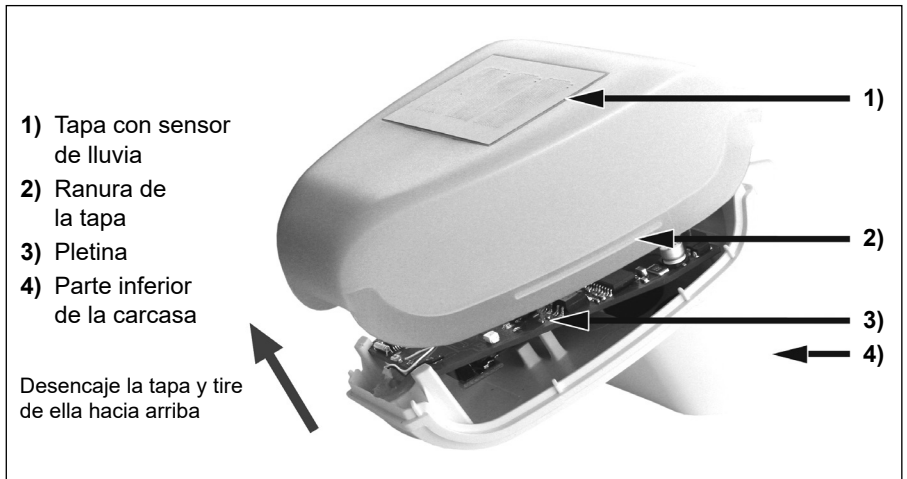
### En caso de montaje en poste:

Lado curvo pegado al poste, puente hacia abajo.

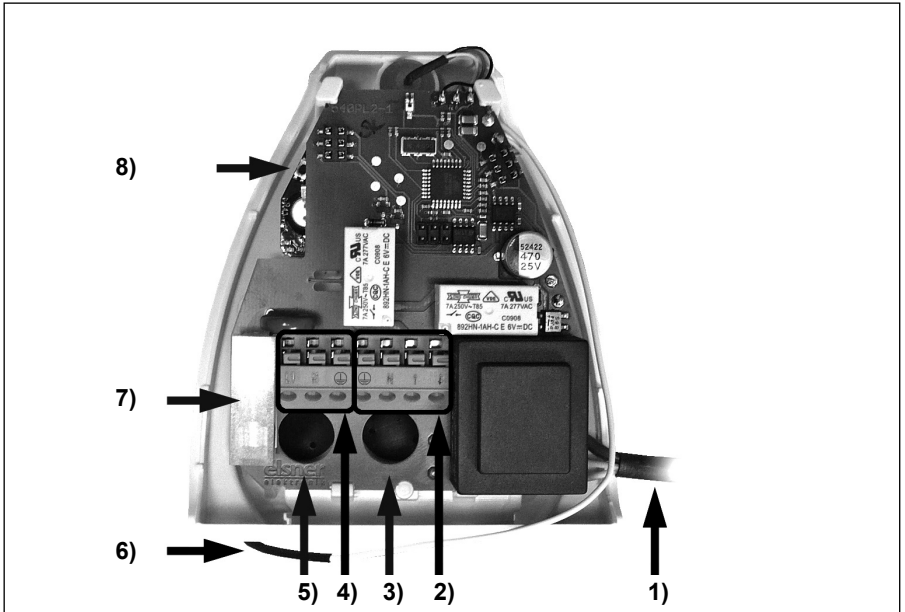






## Preparación del Sensor metereológico smart



La tapa del Sensor metereológico smart con el sensor de lluvia está encajada en los bordes inferiores izquierdo y derecho (véase la figura). Quite la tapa del Sensor metereológico smart. Procure no arrancar la conexión por cable entre la pletina de la parte inferior y el sensor de lluvia de la tapa.



## Leyenda

- 1) Conexión por cable del sensor de lluvia en la tapa de la carcasa
- 2) Conexiones de accionamiento (borne de fuerza de resorte, ) /N/ Subir/ Bajar) aptas para conductores sólidos de hasta 1,5 mm<sup>2</sup> o conductores de hilo fino
- 3) Abertura para cable de motor
- 4) Conexiones de alimentación de tensión (230 V/50 Hz, borne de fuerza de resorte, L1/N/) aptas para conductores sólidos de hasta 1,5 mm<sup>2</sup> o conductores de hilo fino
- 5) Abertura para el cable de conexión de la alimentación de tensión
- 6) Antena
- 7) Fusible fino 6,3 A
- 8) Tecla Reset

---

## ATENCIÓN



Al conectar los cables, la pletina no debe retirarse del soporte de fijación.

---

**Peligro de muerte por electrocución al tocar componentes eléctricos.**

- ◆ La conexión eléctrica y todos los trabajos en instalaciones eléctricas deben ser realizados por un electricista autorizado siguiendo las indicaciones de conexión de este manual.
- ◆ Efectúe todos los trabajos de montaje y conexión sin tensión.
- ◆ Desconecte de la red todos los polos de los cables de alimentación y asegúrese de que no se produzca una conexión involuntaria.
- ◆ Compruebe que la instalación esté libre de tensión.
- ◆ Antes de la conexión, compare los datos de tensión y de frecuencia indicados en el aparato con los del operador de red local.

**Un cableado erróneo puede provocar un cortocircuito y dañar el aparato de forma irreversible.**

- ◆ Tenga en cuenta la secuencia de la disposición de los cables del esquema de conexiones de la página 14.



Observe todas las indicaciones relativas a la conexión eléctrica de las instrucciones de manejo del motor tubular.

**Una antena defectuosa puede provocar un fallo de funcionamiento o una avería en el Sensor metereológico smart.**

- ◆ El cable de antena no debe cortarse ni resultar dañado.

**Indicaciones para la conmutación paralela de varios accionamientos****La conmutación paralela de motores no adecuados puede provocar daños en los mismos. Para ello, observe las indicaciones de las instrucciones de manejo del motor tubular correspondiente.**

- ◆ El accionamiento del toldo o de la persiana veneciana se conecta al Sensor metereológico smart. Se pueden conectar varios accionamientos de forma paralela. Para la conmutación paralela de motores, compruebe si el fabricante de los motores especifica el montaje de un relé de control múltiple.
- ◆ Los motores con una potencia de entrada superior a 1000 vatios se deben utilizar con un relé o un contactor con cable propio de alimentación de red.

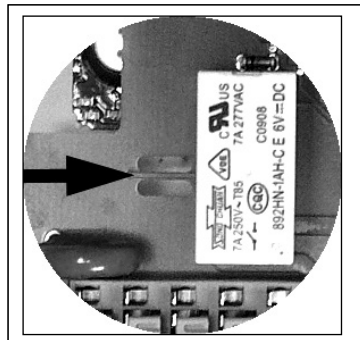
**Esquema de conexiones para la conexión de motores tubulares.**



Lea las instrucciones de manejo del motor tubular correspondiente antes de la conexión.

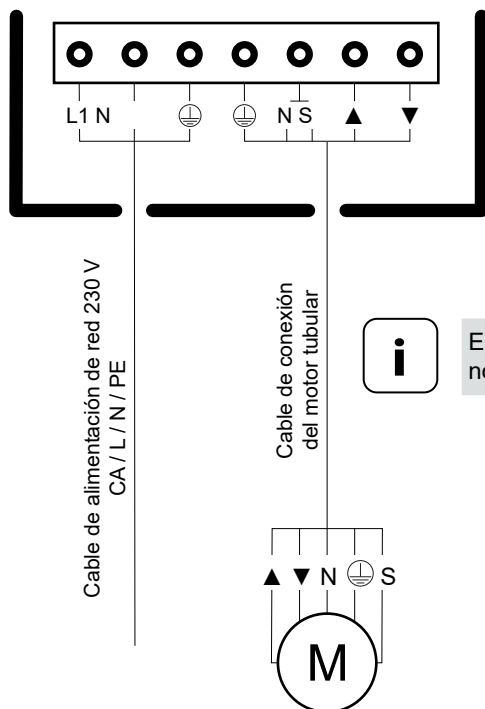
**⚠ ATENCIÓN**

Al conectar motores tubulares HOMEPILOT con ajuste mecánico de los puntos finales, así como motores tubulares de otros fabricantes, es **necesario** eliminar previamente una conexión de puente en la pletina del Sensor metereológico smart; de lo contrario pueden producirse daños en el Sensor metereológico smart y en el accionamiento.



**Uso del conductor de ajuste en motores tubulares electrónicos HOMEPILOT:**

Una vez conectado el motor tubular electrónico de HOMEPILOT, es preciso unir el conductor de ajuste con el conductor neutro (N).



Si conecta un consumidor, también deberá conectar la toma de tierra.



El cable de conexión del motor tubular no debe medir más de 3 m.

- ▲ = subir
- ▼ = bajar
- N = conductor neutro
- ⊕ = toma de tierra
- S = conductor de ajuste (si lo hubiera)
- M = motor



### Conexión de la alimentación de tensión y del accionamiento



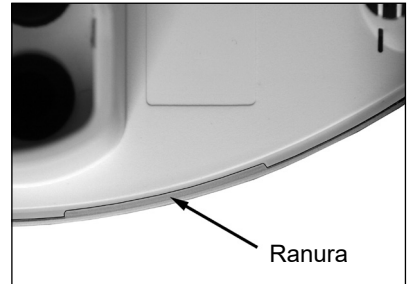
**Durante el servicio del motor tubular es necesario disponer de un dispositivo separador apropiado como parte de la instalación eléctrica del edificio.**

1. Guíe el cable de la alimentación de tensión y del accionamiento a través de las juntas de goma de la parte inferior del Sensor meteorológico smart y conecte la tensión (L1/N/⊕) y el accionamiento (⊕/N/Subir/Bajar) con los bornes previstos.
2. Cierre la carcasa colocando la tapa sobre la parte inferior. La tapa debe encajar a la izquierda y a la derecha haciendo "clic".
3. Compruebe que la tapa y la parte inferior estén correctamente encajadas. La figura muestra desde abajo la estación meteorológica cerrada.



**Los cables de conexión dañados implican peligro de muerte por electrocución.**

Procure que los cables de conexión y la antena no resulten aprisionados.



### Montaje final del Sensor meteorológico smart



Deslice la carcasa desde arriba en el soporte montado. Las pestañas del soporte deben encajar en las guías de la carcasa.

Para desenganchar la estación meteorológica del soporte, tire hacia arriba hasta vencer la resistencia de las piezas encajadas.





Después de cablear la instalación y comprobar todas las conexiones, proceda de la siguiente manera:

1. Conecte la tensión de red del Sensor metereológico smart.
2. Abra la aplicación HOMEPILOT.
3. Conecta el Sensor metereológico smart a tu Pasarela premium utilizando el código de radio.



### **Indicaciones importantes para el personal de servicio técnico y los montadores**

En caso necesario, es posible restablecer los ajustes de fábrica del Sensor metereológico smart (reset), véase la página 18.



### Indicaciones importantes para el personal de servicio técnico y los montadores

En caso necesario, es posible restablecer los ajustes de fábrica del Sensor meteorológico smart (reset). Para ello, debe abrir con cuidado la tapa de la carcasa del Sensor meteorológico smart durante el servicio. La localización de la tecla de configuración se observa en la figura.

#### PELIGRO



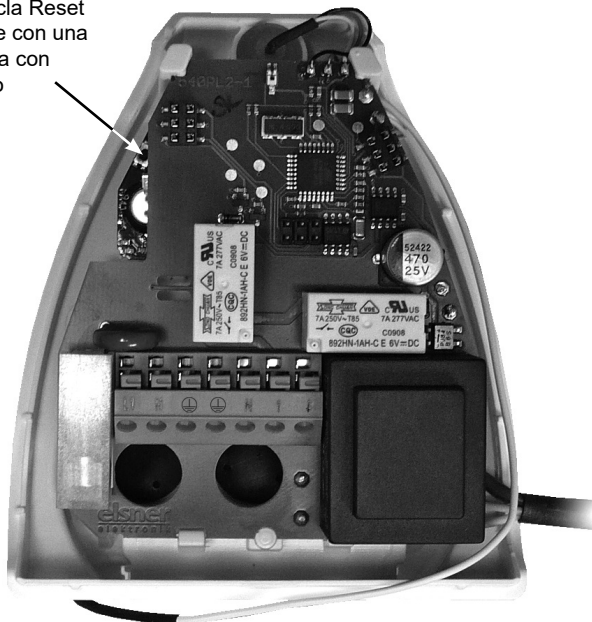
#### **Peligro de muerte al tocar componentes conductores.**

- ◆ Estos trabajos deben correr a cargo de un electricista o personal técnico debidamente formado.
- ◆ Esta medida se lleva a cabo en estado conectado con una tensión de red de 230 V / 50 Hz.
- ◆ Es por ello que debe utilizar únicamente herramientas eléctricas con aislamiento protector para pulsar la tecla Reset.

1. Pulse la tecla de configuración durante 5 segundos; a continuación se eliminan todos los ajustes del Sensor meteorológico smart y se restablecen los ajustes de fábrica.



Pulse la tecla Reset únicamente con una herramienta con aislamiento protector.





Compruebe dos veces al año el nivel de suciedad del Sensor meteorológico smart y límpielo si es necesario. Si está muy sucio, el sensor de viento puede dejar de funcionar, indicar un aviso de lluvia permanente o perder la sensibilidad al sol.

Si falla la corriente, se guardan los datos introducidos por usted durante aprox. 10 años. No se precisan pilas.



**Para realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte siempre el Sensor meteorológico smart de la corriente (p. ej. desconecte/retire el fusible).**

### **No utilice detergentes agresivos ni abrasivos**

Utilice un paño suave para la eliminación de manchas de suciedad. Si la suciedad está incrustada, humedezca ligeramente el paño con agua o con un agente limpiador neutro. A continuación, seque la zona con un paño suave seco.



**Los insecticidas / disolventes y sustancias similares pueden dañar las superficies de contacto doradas del Sensor meteorológico smart.**

Evite aplicar estos productos directamente en el entorno del Sensor meteorológico smart o proteja la superficie del sensor de un posible contacto con estos productos.



## Datos técnicos del Sensor metereológico smart

ES

Tensión de servicio:	230 V / 50 Hz ~
Temperatura ambiente:	De -30°C a +60°C
Clase de protección:	IP44
Salida:	Resistente hasta 1000 W máx., protegida mediante fusible fino T 6,3 A
Dimensiones:	Aprox. An. = 96 mm, Al. = 77 mm, L = 118 mm
Calefacción del sensor de lluvia:	Aprox. 1,2 vatios
Rango de medición del sensor de temperatura:	De -30°C a +60°C
Resolución del sensor de temperatura:	1°C
Rango de medición del sensor solar:	De 1 a 150 kLux
Resolución del sensor solar:	1 kLux
Rango de medición del sensor crepuscular:	De 0 a 100 lux
Resolución del sensor crepuscular:	1 lux
Rango de medición del sensor de viento:	De 0 m/s a 35 m/s
Resolución del sensor de viento:	1 m/s
Frecuencia de radio:	434,5 MHz
Potencia de emisión:	Máx. 10 mW
Alcance:	Dentro de un edificio: aprox. 30 m * En exteriores: aprox. 100 m * Según la estructura del edificio
Número de grupos de valores límite:	5
Número máximo de aparatos:	44



## Declaración de conformidad UE simplificada



Por la presente, la empresa DELTA DORE RADEMACHER GmbH declara que el Sensor metereológico smart cumple con la Directiva **2014/53/UE (Directiva de equipos radioeléctricos)**.

El texto completo de la Declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente página web:

[www.homepilot-smarthome.com](http://www.homepilot-smarthome.com)

### Condiciones de garantía

La información sobre las condiciones de garantía se entrega con el producto.

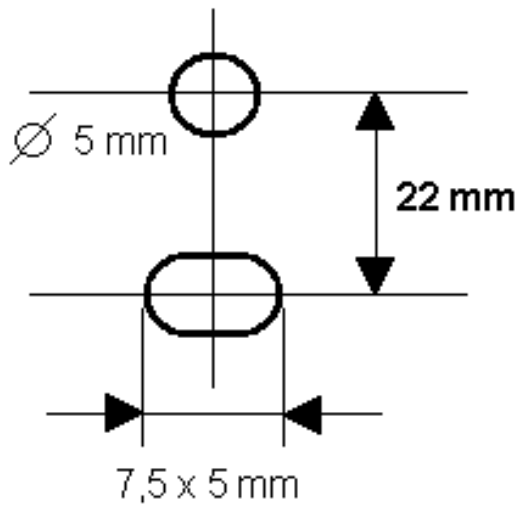
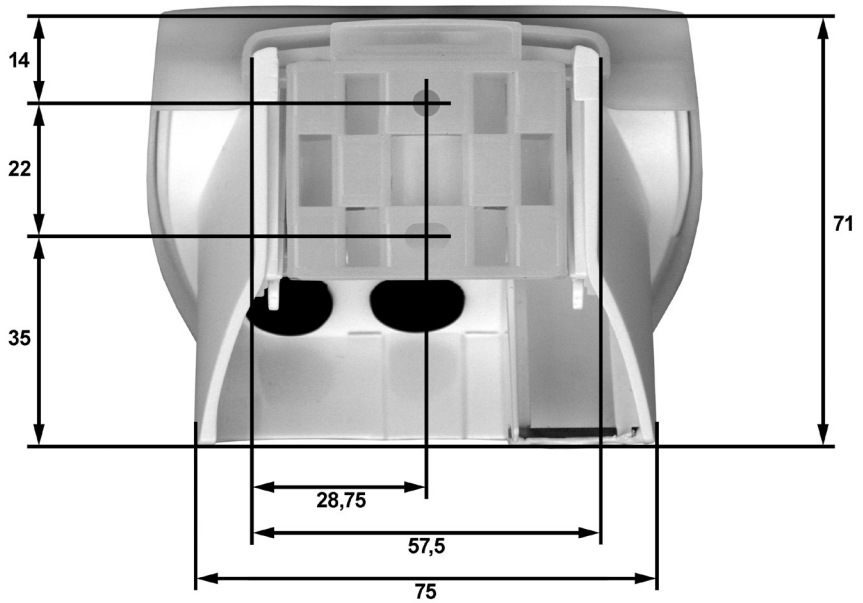
Reloj DCF:	Desactivado
Grupo de valores límite activo:	A
Función solar activa *:	Sí
Valor límite solar:	30 kLux
Detección de sol después de:	10 minutos
Detección de sombra después de:	20 minutos
Dirección del sol activa:	No
Vinculación de sol con temperatura:	No
A partir de la temperatura:	10 °C
Amanecer activo *:	Sí
Valor límite de amanecer:	60 lux
Anochecer activo *:	Sí
Valor límite de anochecer:	15 lux
Función eólica activa:	No
Valor límite del viento:	12,0 m/s (43,2 km/h)
Función de lluvia activa:	No
Función de temperatura activa:	No
Valor límite de temperatura:	-10 °C

\* Valores límite 2-5 desactivados de fábrica

Servicio manual:	Desactivado
Modo automático de hora:	Desactivado
Modo automático solar:	Desactivado
Modo automático amanecer:	Desactivado
Modo automático anochecer:	Desactivado
Modo automático de lluvia:	Desactivado
Modo automático de viento:	Desactivado
Tiempo de servicio:	150 segundos
Posición del sol:	100 %
Posición de ventilación activa:	No
Posición de ventilación:	80 %
Sentido del desplazamiento estándar en caso de viento:	Subir
Sentido del desplazamiento estándar en caso de lluvia:	Subir
Sentido del giro:	Desactivado



Todos los datos en mm; posibles variaciones por motivos técnicos.



**DELTA DORE**  
**RADEMACHER GmbH**  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Alemania)

Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas, errores de imprenta y omisión. Imágenes no vinculantes.